

Prot. n° 3771.04.05
DEL 15-05-2018

Oggetto: BANDO CONCORSO. PROGETTO 2 PORTE D'EUROPA

Mittente: Direzione Regionale Toscana <direzione-toscana@istruzione.it>

Data: 14/05/2018 13:39

A: "Scuole superiori della prov. di AR" <superiori.ar@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di FI" <superiori.fi@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di GR" <superiori.gr@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di LI" <superiori.li@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di LU" <superiori.lu@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di MS" <superiori.ms@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di PI" <superiori.pi@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di PO" <superiori.po@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di PT" <superiori.pt@istruzione.it>, "Scuole superiori della prov. di SI" <superiori.si@istruzione.it>



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio scolastico regionale per la Toscana - Direzione generale
Via Mannelli 113 – 50132 FIRENZE
tel 05527251



Mail priva di virus. www.avg.com

—Allegati:—

MIUR.AOODRTO.REGISTRO_UFFICIALE(U).0008936.14-05-2018.pdf	60,6 kB
MIUR.AOODGSIP.REGISTRO_UFFICIALE(U).0001789.19-04-2018.pdf	140 kB
Bando Porte d'Europa-signed.zip	142 kB



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana
Ufficio III

*Politiche di supporto all'autonomia scolastica coordinate con gli Enti Locali
nazionali ed internazionali, studenti, diritti allo studio, disabilità*

Firenze , 8 maggio 2018

Ai Dirigenti scolastici delle
scuole secondarie di Secondo grado
della Toscana

Loro sedi

Oggetto : Bando di concorso – Progetto 2 Porte d' Europa”

Si trasmettono la nota MIUR – Direzione Generale per lo studente, l' integrazione e la partecipazione prot. n. 1789 del 19 aprile 2018, bando per la selezione dei partecipanti al progetto in oggetto e relativi allegati.

Le Istituzioni scolastiche sono invitate e progettare – ciascuno con una scuola di un altro paese europeo - percorsi laboratoriali e formativi sui temi del progetto, finalizzati alla produzione di opere letterarie, visive, multimediali inedite, così come previsto dal bando.

Questo Ufficio, come da regolamento, individuerà una Istituzione scolastica secondaria di II grado della Toscana che, con il proprio partner europeo, parteciperà all'evento che si terrà a Lampedusa dal 30 settembre al 3 ottobre 2018 con una delegazione di tre studenti e un docente.

Le opere selezionate andranno ad arricchire la “Sezione giovani” del Museo della Fiducia e del Dialogo di Lampedusa.

In considerazione della valenza formativa dell'iniziativa in oggetto le SS.LL. sono invitate a coinvolgere il maggior numero degli studenti di età compresa tra i 16 e i 18 anni a partecipare al concorso.

Le scuole che intendono partecipare dovranno far pervenire la loro adesione entro e non oltre l'8 giugno 2018, secondo le modalità indicate nel bando.

Il Dirigente
Laura Scoppetta

Nota MIUR
Allegati

Responsabile del procedimento:
Laura Scoppetta
e-mail: laura.scoppetta@istruzione.it
tel. n.: + 39 0552725253

Via Mannelli, 113 – 50136 Firenze
Tel.055 27251
e-mail: PEO_direzione-toscana@istruzione.it
e-mail: drto@postacert.istruzione.it
Web: <http://www.toscana.istruzione.it>

Referente:
Alessandra Papa
e-mail:
alessandra.papa2@istruzione.it
tel. n.: + 39 0552725298



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per il Sistema Educativo di Istruzione e Formazione
Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione e la Partecipazione

Ai Direttori Generali e ai Dirigenti titolari
degli Uffici Scolastici Regionali
LORO SEDI

Al Sovrintendente Scolastico per la scuola in lingua italiana della provincia di Bolzano
BOLZANO

Al Dirigente del Dipartimento Istruzione della provincia di Trento
TRENTO

All'Intendente Scolastico per la scuola italiana in lingua tedesca
BOLZANO

All'Intendente Scolastico per la scuola italiana in lingua ladina
BOLZANO

Al Sovrintendente agli Studi della Regione Autonoma della Valle d'Aosta
AOSTA

Ai Dirigenti delle Istituzioni scolastiche
di secondo grado
LORO SEDI

E p.c.
Al Capo Dipartimento per il Sistema
educativo di Istruzione e di Formazione
SEDE

Ai Referenti degli Uffici Scolastici regionali
per l'integrazione scolastica e l'interculturale
LORO SEDI

Oggetto: Bando di concorso - Progetto "Porte d'Europa"

Con la legge 21 Marzo 2016, n. 45 è stata istituita, con cadenza ogni 3 ottobre, la **Giornata nazionale in memoria delle vittime dell'immigrazione**, al fine di conservare e di rinnovare la memoria di quanti hanno perso la vita nel tentativo di emigrare verso il nostro Paese per sfuggire alle guerre, alle persecuzioni e alla miseria.

La riflessione sui temi dei diritti umanitari, dell'accoglienza e del dialogo tra i popoli ha dato vita al progetto "L'Europa inizia a Lampedusa", appena concluso, che ha avuto come fulcro le celebrazioni delle Giornate del 3 Ottobre nel 2016 e 2017.

Il Dirigente: Dott. Raffaele Ciabrone

Tel. 5849.3603 - Fax. 06 5849.3566
raffaele.ciabrone@istruzione.it

Viale Trastevere, 76/a - 00153 Roma

Tel. 06.5849.3337 - 3339 - Fax 06.5849.3959 E-mail: dgsip.segreteria@istruzione.it

Le studentesse e gli studenti che hanno partecipato all'iniziativa nei suoi primi due anni di realizzazione provengono da 67 istituti italiani e da 13 istituti di altri Paesi europei [Austria (2 ed.), Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Malta, Lettonia, Slovacchia, Slovenia, Spagna e Svezia]. I partecipanti sono stati selezionati nelle oltre 230 scuole che hanno risposto al bando di concorso lanciato dal MIUR nell'ambito del progetto. Attraverso gli incontri di disseminazione, organizzati dalle scuole coinvolte, sono stati raggiunti oltre 12.000 studentesse e studenti italiani ed europei.

Per dare continuità a un'azione che ha visto un così favorevole riscontro da parte delle istituzioni scolastiche, è stata elaborata una nuova progettualità, prevedendo un più forte coinvolgimento delle scuole di altri Paesi europei.

L'azione progettuale si svilupperà in base a due linee di attività:

Con la prima si intendono promuovere, presso le scuole secondarie di secondo grado, occasioni di apprendimento e sensibilizzazione sul tema dei diritti umani, delle migrazioni e dei diritti dei migranti, nella prospettiva dell'educazione interculturale, finalizzate all'ampliamento del network di scuole, italiane e straniere, "ambasciatrici" dell'accoglienza e dell'integrazione.

Gli istituti italiani sono pertanto invitati a progettare - ciascuno in collaborazione con una scuola di un altro Paese europeo - percorsi laboratoriali e formativi sui temi inerenti il progetto, finalizzati alla produzione di opere ed elaborati.

A seguito di una procedura selettiva, saranno individuate 21 scuole - 1 per ciascuna Regione e Provincia Autonoma - che, con il loro "partner" europeo, parteciperanno all'evento conclusivo che si terrà a Lampedusa dal 30 settembre al 3 ottobre. Qui studentesse e studenti italiani ed europei si incontreranno per partecipare a workshop e ad altre attività che si concluderanno con la celebrazione della Giornata nazionale in memoria delle vittime dell'immigrazione. Ogni scuola parteciperà con 3 studenti e un docente, per un totale di circa 200 partecipanti.

Le opere selezionate, inoltre andranno ad arricchire la "sezione giovani" del Museo della Fiducia e del Dialogo di Lampedusa.

La seconda linea di attività sarà incentrata sulle attività di disseminazione. Si prevede che, al rientro dalla Giornata della Memoria, gli studenti svolgeranno attività di diffusione dell'esperienza all'interno delle scuole di appartenenza, in una dinamica di scambio e confronto tra pari che stimoli una riflessione sulla costruzione di una cittadinanza sempre più attiva e consapevole.

Il concorso per le scuole

Al fine di selezionare le scuole partecipanti al progetto "Porte d'Europa", è indetto un concorso, rivolto a studenti italiani ed europei tra i 16 e i 18 anni (terze e quarte classi delle scuole secondarie di secondo grado), che potranno esprimersi con scritti, disegni, fotografie, video o prodotti multimediali.

Le scuole che intendono partecipare dovranno far pervenire la loro adesione entro e non oltre l'8 giugno 2018, secondo le modalità del bando in allegato.

In considerazione della rilevanza educativa e culturale dell'iniziativa in oggetto, si pregano le SS.LL. di assicurarne la massima diffusione e pubblicizzazione presso le istituzioni scolastiche dei territori di specifica competenza.

Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE

Giovanna Boda

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE
su carta intestata della scuola

Al Ministero dell'Istruzione,
dell'Università e della Ricerca
Direzione Generale per lo studente,
l'integrazione e la partecipazione
Viale Trastevere, 76/A
00153 ROMA

Oggetto: domanda di partecipazione al concorso "Porte d'Europa"

Con la presente, si trasmette l'opera realizzata dalla/e classe/i della scuola..... (*indicare la scuola italiana*) in collaborazione con la/le classe/i della scuola (*indicare la scuola europea*), per la partecipazione al concorso "Porte d'Europa".

Si attesta che, per la realizzazione dell'opera, le classi hanno realizzato percorsi laboratoriali e formativi della durata complessiva diore. (*almeno 10*).

Si assicura la partecipazione della scuola(*indicare la scuola italiana*) e della scuola.....(*indicare la scuola europea*), nel caso in cui l'opera venga selezionata, ciascuna con una delegazione di 3 studenti e di 1 docente accompagnatore alle giornate formative che si terranno a Lampedusa dal 30 settembre al 3 ottobre 2018, nonché la realizzazione di laboratori sul tema e di iniziative di disseminazione.

Si ringrazia per l'attenzione.

Firma del Dirigente Scolastico

SCHEDA DI PROGETTO

(da inviare unitamente all'elaborato per il concorso "Porte d'Europa")

Istituzione scolastica italiana: _____
Regione: _____ Città: _____ Provincia: _____
Via _____ CAP _____
Città _____
Tel. _____ e-mail _____
Autore/i - Autrice/i: _____
Classe: _____ Sezione: _____
Docente referente del progetto: _____
Riferimenti telefonici: _____
e-mail _____

Istituzione scolastica europea: _____
Città: _____ Stato: _____
e-mail _____
Autore/i - Autrice/i: _____
Classe: _____ Sezione: _____
Docente referente del progetto: _____
Riferimenti telefonici: _____
e-mail _____

**Descrizione del percorso laboratoriale e/o formativo propedeutico alla realizzazione dell'opera
(massimo 3.000 battute):**

Titolo dell'opera: _____

Breve descrizione dell'opera (massimo 20 righe)

Presentazione (in lingua inglese, massimo 300 parole)

LIBERATORIA PER I DIRITTI DI UTILIZZAZIONE DELLE OPERE
su carta intestata della scuola

Al Ministero dell'Istruzione,
dell'Università e della Ricerca
Direzione Generale per lo studente,
l'integrazione e la partecipazione
Viale Trastevere, 76/A
00153 ROMA

Il/La sottoscritto/a _____, Dirigente scolastico dell'Istituto
_____, con riferimento all'opera dal
titolo _____, per il concorso "Porte
d'Europa" dichiara:

- di possedere tutti i diritti dell'opera e solleva il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca da tutte le responsabilità, costi e oneri di qualsivoglia natura che dovessero essere sostenuti a cagione del contenuto dell'opera;
- di concedere al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca la licenza d'uso a titolo gratuito e a tempo indeterminato per tutti gli utilizzi collegati alla suddetta iniziativa e su qualsiasi media o supporto (affissione, stampa, folderistica, pubblicazione on-line o altro);
- di autorizzare al trattamento dei dati personali ai sensi della L. 196/2003 per tutti gli adempimenti necessari all'organizzazione ed allo svolgimento del concorso.

Data _____

Firma del Dirigente Scolastico

Si assicura che i dati personali verranno trattati con la riservatezza prevista dalla legge in vigore (196/03) ed utilizzati esclusivamente per lo svolgimento del concorso. Su richiesta, tali dati potranno essere cancellati o rettificati.

To be signed by the Principal of
the European school

To the Ministry of Education, University and Research
General Directorate for Students,
Viale Trastevere, 76/A
00153 ROMA

COPYRIGHT RELEASE FORM FOR WRITTEN WORK, IMAGES, ARTWORK

I hereby _____, school Principal of the school
_____, with regard to the work titled
" _____",
submitted for the selection "Gateways to Europe" declare:

- To be the owner of the work's rights and to relieve the Ministry of Education, University and Research of all responsibilities , costs and any burden that should be carried in reason of the work 's content.
- To grant the license of use to the Ministry of Education, Universities and Research, for free and unlimited time for all purposes related to this initiative for all media and any kind of support (posters, printing, on-line publication, other...)
- To authorize the data processing in compliance with Law 196/2003, for all purposes needed for the organization and the competition.

Date

Signature of the School Principal

LIBERATORIA DEL SOGGETTO FOTOGRAFATO/FILMATO

Al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Direzione Generale per lo studente,
l'integrazione e la partecipazione
Viale Trastevere, 76/A
00153 ROMA

Il/La sottoscritto/a _____ (nome della persona fotografata/filmata),
nato/a a _____, il _____, residente a
_____, con riferimento all'opera
" _____ " presentata dall'Istituto
_____, per il concorso "Porte d'Europa", autorizza il Ministero
dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca a pubblicare la propria immagine per tutti gli utilizzi
collegati alla suddetta iniziativa, senza riconoscimento di alcun corrispettivo.

Data:

Firma¹

¹ se minore, la firma deve essere apposta da chi ne esercita la patria potestà

To the Ministry of Education, University and Research
General Directorate for Students,
Viale Trastevere, 76/A
00153 ROMA

PHOTO/FILM RELEASE FORM

I hereby _____, born at _____, on
_____, resident at _____,
photographed/filmed in connection with the work titled
"_____" submitted by the school
_____ for the selection "Gateways to Europe", agree that the Ministry of
Education, University and Research may use my image for all the purposes linked to the initiative.

Date:

Signature²

² I hereby certify and covenant that I am of legal age (a parent or legal guardian must sign for a minor)



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per il Sistema educativo di Istruzione e di Formazione

Direzione Generale per lo studente, l'integrazione e la partecipazione

Bando per la selezione dei partecipanti al Progetto "Porte d'Europa"

Art. 1 - Finalità

Il presente bando ha lo scopo di selezionare le scuole partecipanti al progetto "Porte d'Europa", nonché alle iniziative concomitanti con la celebrazione del 3 ottobre, "Giornata nazionale in memoria delle vittime dell'immigrazione".

Il Progetto "Porte d'Europa" intende sviluppare la cultura della solidarietà, dell'accoglienza e del dialogo, fondata sul pieno e consapevole rispetto dei diritti umani, mediante azioni di formazione partecipata all'interno delle scuole, rafforzando nei giovani la consapevolezza e la conoscenza sui temi del fenomeno migratorio, dei diritti umani dei rifugiati e dei richiedenti asilo anche attraverso confronti diretti e momenti formativi organizzati in luoghi simbolo degli attuali processi migratori.

Le giornate di "Porte d'Europa" - quale momento finale di una serie di attività di sensibilizzazione e di partecipazione attiva condotte nelle scuole - prevedono il coinvolgimento di circa 200 ragazzi provenienti anche da diversi Paesi europei di età compresa tra i 16 e i 18 anni, in attività di laboratori esperienziali, seminari, dibattiti, cineforum, mostre, performance teatrali, incontri con testimoni privilegiati su temi quali le migrazioni internazionali, le emergenze umanitarie, il sistema di accoglienza europeo, le politiche europee e nazionali sull'immigrazione, l'asilo, le cause delle migrazioni, il razzismo e la discriminazione, il ruolo della società civile e, in particolare, dei giovani per la difesa dei diritti umani.

Art. 2 - Oggetto

Le comunità scolastiche sono quindi invitate ad affrontare e discutere questi temi, al fine di diffondere la cultura dell'informazione, dell'accoglienza, della solidarietà e della convivenza, fondata sul rispetto dei diritti umani, anche in considerazione di quanto indicato nell'art. 2 della legge n. 45 del 21 marzo 2016.

Ciascuna scuola secondaria di secondo grado, in collaborazione con una scuola di un altro Paese europeo, è invitata a svolgere, sui temi indicati all'art. 1 del presente bando, percorsi laboratoriali e formativi (della durata di almeno 10 ore) mirati alla produzione di elaborati ed opere che andranno ad implementare la "sezione giovani" del Museo della Fiducia e del Dialogo per il Mediterraneo di Lampedusa, sulla base del protocollo d'intesa sottoscritto con il Comune di Lampedusa e il Comitato 3 Ottobre.

Il Dirigente: Dott. Raffaele Ciabrone

Tel. 5849.3603 - Fax. 06 5849.3566
raffaele.ciabrone@istruzione.it

Viale Trastevere, 76/a - 00153 Roma

Tel. 06.5849.3337 - 3339 - Fax 06.5849.3959 E-mail: dgisj.segreteria@istruzione.it

Art. 3 - Destinatari

Destinatari del presente bando sono gli le studentesse e gli studenti italiani, in collaborazione con i loro pari di altri Paesi europei, di età compresa tra i 16 e i 18 anni di età, frequentanti il terzo e quarto anno delle scuole secondarie di secondo grado.

Art. 4 - Modalità di partecipazione

Le studentesse e gli studenti possono partecipare attraverso l'elaborazione di opere letterarie, visive o multimediali inedite, frutto del loro lavoro collettivo nel corso delle attività indicate nell'art. 2 del presente bando.

Opere letterarie

Possono essere presentati elaborati (racconti, novelle, favole, composizioni poetiche) ispirati ai temi proposti. I concorrenti potranno partecipare con una sola opera, in lingua italiana o straniera, della lunghezza massima di 4.500 caratteri; la lunghezza delle composizioni poetiche è libera. Il materiale prodotto dovrà essere inviato in formato .pdf non fotografico.

Opere visive

Possono essere presentati elaborati, ispirati ai temi proposti, realizzati con le seguenti tecniche:

- pittura su carta o tela, disegno, fumetto (del formato massimo di cm 35x50. Sono ammesse le didascalie);
- fotografia (non devono essere oltrepassate le 10 pose, a colori o in bianco e nero. Sono ammesse le didascalie).

Le riproduzioni del materiale prodotto dovranno essere inviate in formato elettronico (file immagine con estensione .jpeg o .png e risoluzione minima 1024x768).

Opere multimediali

Possono essere presentati altresì elaborati, ispirati ai temi proposti, mediante la produzione e realizzazione di:

- un video (i file video devono essere in estensione .mp4 oppure .avi e la loro durata massima deve essere di 5 minuti, credits inclusi);
- un sito (il sito non deve essere aperto; dovranno essere indicati il link e le credenziali di accesso);
- un app;
- un e-book.

Le opere dovranno attenersi alle norme europee sul copyright, essere inedite e non pubblicate su siti internet o social network.

I materiali in concorso non saranno restituiti e potranno successivamente essere utilizzati per le campagne istituzionali informative e di sensibilizzazione promosse dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca per fini didattici e informativi, escludendo ogni utilizzo commerciale che non tuteli gli interessi degli autori.

Art. 5 - Modalità di presentazione

Ciascun "partenariato" fra una scuola secondaria di secondo grado italiana e una scuola di secondo grado europea, potrà presentare una sola opera, frutto delle attività laboratoriali e formative indicate all'articolo 2. Gli insegnanti coordinatori delle scuole italiane dovranno allegare

una scheda di progetto al lavoro realizzato, redatta utilizzando esclusivamente il modello allegato (Allegato B). È necessario che la scheda sia compilata in tutte le sue parti.

Dato il carattere internazionale dell'evento, le opere devono essere accompagnate da una presentazione in lingua inglese di circa 300 parole.

Art. 6 - Termini di presentazione

I partecipanti dovranno inviare i loro elaborati nei formati previsti all'articolo 4 del presente bando, unitamente alla scheda di partecipazione (Allegato A), alla scheda di progetto (Allegato B) e alle liberatorie allegata al presente bando (Allegati C e D), da trasmettere in formato .PDF, entro e non oltre l'8 giugno 2018 - tramite *wetransfer* (<https://www.wetransfer.com/>) - al seguente indirizzo mail: dgsip.ufficio4@istruzione.it.

Art. 7 - Criteri di valutazione

Le opere saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

- a. chiarezza, pertinenza e rilevanza dei contenuti;
- b. qualità dell'opera in termini di realizzazione del prodotto;
- c. originalità dell'idea;
- d. efficacia e capacità di impatto.

Art. 8 - Cause di esclusione

Non sono ammesse al concorso:

1. le domande pervenute oltre il termine di scadenza;
2. le domande prive in tutto o in parte degli allegati previsti dal presente bando;
3. le opere non pertinenti al tema del concorso;
4. le opere non inedite o già pubblicate su siti internet o social network.

Art. 9 - Privacy

Ai sensi dell'articolo 11 del D.lgs. n. 196/03 si informa che i dati personali forniti e raccolti, nonché le opere presentate, saranno utilizzati in funzione e per i soli fini previsti dal presente bando e potranno essere divulgati nello svolgimento delle iniziative inerenti il progetto. Il partecipante dovrà dichiarare di essere informato, ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. n. 196 del 2003, della comunicazione e diffusione dei dati personali forniti e raccolti per i fini sopra indicati, sottoscrivendo la liberatoria per i diritti di utilizzazione delle opere e l'accettazione delle regole previste dal presente bando, che ne costituiscono il Regolamento.

Art. 10 - Selezione delle opere

Una commissione, nominata dal Direttore generale per lo studente, valuterà le opere inviate. Saranno selezionate 21 opere - ciascuna realizzata da una scuola italiana (una per ciascuna Regione o Provincia Autonoma) in collaborazione con una scuola europea - ai fini della partecipazione alle iniziative legate alla Giornata in memoria delle vittime dell'immigrazione. Il giudizio della commissione è insindacabile.

Potranno essere assegnate - a insindacabile giudizio della commissione - ulteriori menzioni motivate a scuole, docenti e studenti partecipanti. Gli elaborati selezionati saranno esposti all'interno del "Museo della Fiducia e del Dialogo per il Mediterraneo" di Lampedusa.

Art. 11 - Accettazione del Regolamento

La partecipazione al concorso è considerata quale accettazione integrale del presente bando e delle sue condizioni.

Il presente bando è pubblicato sul sito del MIUR, sezione Notizie.

IL DIRETTORE GENERALE

Giovanna Boda

Allegati

- A. Scheda di partecipazione
- B. Scheda di progetto
- C. Liberatoria per i diritti di utilizzazione delle opere e accettazione del Regolamento
- D. Liberatoria del soggetto fotografato